

Town of Georgetown

Town of Georgetown
37 The Circle
Georgetown, DE 19947



Telephone (302) 856-7391
Fax (302) 856-6348
www.georgetowndel.com

NOTICE!!!

NOTICE!!!

SMOKE TESTING

During the month of August, the Sanitary Sewer Collection System within the area of **Burton Street, East Market Street, and Murray's Lane** will be **SMOKE TESTED**.

The areas of concern will be **SMOKE TESTED** between August 2 through August 6, 2021, starting at 9:00 AM.

This testing uses a **WHITE SMOKE**, that is forced through the sewer lines using air pressure to help locate any **INFLOW/INFILTRATION AREAS** in the sewer system caused by breaks in the lines, condition of manholes, broken clean-outs, and also it will help locate any **UNLAWFUL SEWER CONNECTIONS**, such as: downspouts, weep tiles, and sump pumps discharging into the sanitary sewer.

If anyone has any medical issues, such as having to use **oxygen, breathing difficulty**, or has need of further knowledge about this test procedure, you are to contact the **Town Administrative Office at (302) 856-7391** as soon as possible, so that the Office Staff can arrange to assist you. **The smoke is a special non-toxic material, which will not cause health problems nor damage property.**

If your home or business is problem free, you will not experience any smoke. You may receive smoke if you have a faulty or blocked ventilation pipe or a dry floor drain.

If you have drains or toilets that are not in use, pour water into the drains and toilets. This will prevent smoke coming in your home from these sources.

OFFICE NUMBER: (302) 856-7377, or (302) 381-5642
Please call during normal business hours.

This testing of the sanitary sewer collection system will help locate sources of inflow/infiltration, and when test problem areas are corrected this will reduce the amount of water in the wastewater system that the community has to pump and treat, thus help reduce the costs of operation and maintenance.

Delaware Rural Water Association is assisting the Town of Georgetown in the project, at no cost to the community and its residents.

Town of Georgetown

Town of Georgetown
37 The Circle
Georgetown, DE 19947



Telephone (302) 856-7391
Fax (302) 856-6348
www.georgetowndel.com

!!!AVISO!!!

!!!AVISO!!!

PRUEBAS DE HUMO

Durante el mes de Agosto, el sistema de recolección de alcantarillado sanitario dentro de las áreas de **Burton Street, East Market Street y Murray's Lane se someterán a PRUEBAS DE HUMO.** Las áreas de preocupación serán **PRUEBAS DE HUMO** entre el 2 de Agosto y el 6 de Agosto del 2021 a partir de las 9:00 a.m.

Esta prueba utiliza un **HUMO BLANCO**, que se fuerza a través de las líneas de alcantarillado usando presión de aire para ayudar a ubicar cualquier **ÁREA DE INGRESO /O INFILTRACIÓN** en el sistema de alcantarillado causada por roturas en las líneas, la condición de las alcantarillas, limpiezas rotas, y también ayudará a Ubicar cualquier **CONEXIÓN ILEGAL DE ALCANTARILLAS**, tales como: bajantes, baldosas de drenaje y bombas de sumidero que descargan en el alcantarillado sanitario.

Si alguien tiene algún problema médico, como uso de **oxígeno, dificultades para respirar** o necesita más conocimientos sobre este procedimiento de prueba, debe comunicarse con la **Oficina Administrativa del Pueblo al (302) 856-7391** lo antes posible, para que el personal de las oficina puede hacer arreglos para ayudarle.

El humo es un material especial no tóxico, que no causará problemas de salud ni dañará la propiedad.

Si su hogar o negocio está libre de problemas, no experimentará humo. Puede recibir humo si tiene una tubería de ventilación defectuosa o bloqueada o un desagüe de piso seco.

Si tiene desagües o inodoros que no están en uso, vierta agua en los desagües y los inodoros. Esto evitará que ingrese humo a su hogar de estas fuentes.

NÚMERO DE OFICINA: (302) 856-7377 o (302) 381-5642
Por favor llame durante horas laborales.

Esta prueba del sistema de alcantarillado sanitario ayudará a ubicar las fuentes de entrada / o infiltraciones, y cuando se corrijan las áreas problemáticas, esto reducirá la cantidad de agua en el sistema de aguas residuales que la comunidad tiene que bombear y tratar, lo cual ayudará a reducir los costos de operación y mantenimiento.

La Asociación de Agua Rural de Delaware está ayudando al Pueblo de Georgetown en el proyecto, sin costo para la comunidad y sus residentes.